

Số:75/2020/QĐST-DS

Thành phố Tây Ninh, ngày 24 tháng 7 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 16 tháng 7 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 232/2020/TLST-DS ngày 23 tháng 6 năm 2020 về việc “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản”.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận không trái pháp luật; không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

- Nguyên đơn: Chị Võ Thị Bích T, sinh năm 1980

Địa chỉ: Khu phố A, Phường B, thành phố TN, tỉnh Tây Ninh.

- Bị đơn: Chị Hà Thị N, sinh năm 1972

Địa chỉ: khu phố HL phường HN, thành phố TN, tỉnh Tây Ninh.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

Chị Hà Thị N có nghĩa vụ trả cho chị Võ Thị Bích T số tiền là 174.000.000 (Một trăm bảy mươi bốn triệu) đồng. Trong đó, tiền gốc là 145.000.000 đồng và tiền lãi theo thỏa thuận là 29.000.000 đồng.

Chị Võ Thị Bích T và chị Hà Thị N thỏa định kỳ vào ngày 25 tây hàng tháng chị Hà Thị N trả cho chị Võ Thị Bích T số tiền 5.000.000 (Năm triệu) đồng, bắt đầu thực hiện từ ngày 25-8-2020 cho đến khi hết số tiền 174.000.000 đồng, tháng cuối trả 4.000.000 (Bốn triệu) đồng.

Kể từ ngày chị Võ Thị Bích T có đơn yêu cầu thi hành án nếu chị Hà Thị N không chịu trả số tiền trên, thì hàng tháng chị Hà Thị N còn phải trả cho chị Võ

Thị Bích T số tiền lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo quy định tại Khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

### **3. Về án phí dân sự sơ thẩm:**

Chị Hà Thị N phải chịu số tiền án phí dân sự sơ thẩm là 4.350.000 (Bốn triệu ba trăm năm mươi nghìn) đồng.

Chị Võ Thị Bích T không phải chịu tiền án phí, hoàn trả cho chị T số tiền 4.351.000 (Bốn triệu ba trăm năm mươi một nghìn) đồng tiền tạm ứng án phí đã nộp tại biên lai thu số 0000221 ngày 23-6-2020 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố TN, tỉnh Tây Ninh.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

#### Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND TPTN;
- Lưu HS, tập án.

**THẨM PHÁN**

**Trần Thị Linh Phi**